



2023

海南国际翻译产业与人才发展论坛

中国·海南海口 2023年10月26~28日

邀约书

Hainan International Forum on Translation Industry and Talent Development 2023



2023·海南国际翻译产业与人才发展论坛

Hainan International Forum on Translation Industry and Talent Development 2023

本届论坛响应时代需求，突出翻译技术与实践的深度融合，为翻译工作者和翻译技术爱好者提供最前沿的学习交流平台。

我们致力于探讨翻译领域的新动态、新趋势，为广大从业者在所面临的市场需求和挑战不断变化的情况下，提供更加专业的翻译新知识和技能，期待与您共同探索翻译领域的未来。



Hainan Translation Forum

邀请函

尊敬的各位嘉宾：

“2023·海南国际翻译产业与人才发展论坛”将于今年10月在海南海口隆重举行。本次论坛旨在探讨翻译人才的发展趋势、翻译技能的提升与创新、翻译人才国际化的发展路径等相关议题，为翻译人才的培养和发展提供智慧和思路。

随着经济全球化的深入发展，翻译行业作为重要的桥梁和纽带，正承担着越来越重要的角色。海南作为国际旅游岛和国家自由贸易试验区，面临着新的发展机遇和挑战。如何打造一支高素质、高水平的翻译人才队伍，成为海南推进国际化、创新驱动和可持续发展的重要保障和支撑，也是本次论坛的关注重点。

本次论坛将邀请国内外翻译行业领域知名专家、学者和上下游服务机构、企业代表，就翻译人才培养、后院校教育、职业规划、素质提升、创新实践、新技术应用以及产业发展等话题展开深入讨论和交流。同时，我们还将邀请翻译行业龙头企业、机构和高校代表分享翻译实践和研究成果，探讨前沿科技赋能翻译技术与翻译人才的创新融合，推动翻译行业的转型升级和高质量发展。

论坛期间，我们还将组织丰富多彩的对接交流会和人才直聘会，为与会嘉宾提供更多的展示机会和交流平台。为自由译者提供资源对接；为翻译专业学子提供就业机会；为外语专业人才提供职业规划参考；我们期待“论坛”的举办并经过多年的培育，能办成具有“风向标”意义的盛会，通过不断努力，能为海南自贸港培养出更多优秀的翻译人才，让海南成为翻译人才集聚的重要基地。为推进海南自贸港国际化发展发挥积极作用。

谨此，诚挚邀请各位嘉宾莅临海南，共同探讨翻译产业与人才发展的新思路、新模式、新成果！

2023·海南国际翻译产业与人才发展论坛组委会

论坛介绍

中文名称：2023·海南国际翻译产业与人才发展论坛

英文名称：Hainan International Forum on Translation
Industry and Talent Development 2023

举办时间：

2023年10月26~28日，共3天

举办地点：

中国·海南省海口市华彩洲际酒店

论坛主题：

合作·创新·成长

——共建海南自贸港翻译产业与
人才发展新高地

Hainan Translation Forum

论坛目标

参与人数：

- 吸引国内外350名左右的翻译专家、学者、从业者参与，总参与人次约1500人；

参展人次：

- 吸引20家左右的翻译企业，翻译服务机构，技术创新企业，产业软件、装备、设备、器材生产研发单位和商家，高校等参展，展示最新的翻译技术，服务和产品，并促进产业对接、合作、经验分享和发展；

惠及产业：

- 为海南自贸港和全国翻译产业的发展提供有益思路和建议，推动翻译人才培养和行业创新，提高翻译服务水平和国际竞争力；

提升影响力：

- 通过本论坛，促进海南自贸港在国际交流和合作中的地位 and 影响力，推广海南自贸港的品牌形象和文化魅力，为海南自贸港的建设和发展做出积极贡献。

短期、中期、长期目标：

- 我们的短期目标是在三年内，充分利用本次论坛的成果，创建一个专业平台，促进翻译产业生态伙伴之间的交流和互动，推动海南自贸港翻译产业和人才的优质发展。同时，我们计划设立一个长期机构项目——《海南自贸港翻译服务中心》，通过现代网络技术为翻译人才和业务需求提供咨询、撮合推介等服务，打造独具特色的成果交易体系，为海南自贸港的翻译产业与人才发展注入活力。

- 中期目标是在打造品牌化专业平台的基础上，进一步突显其适应全球经济一体化需求、提升海南自贸港的国际竞争力，并满足国家经济、文化和社会建设的高层次、应用型、专业性口笔译人才培养和服务需求。我们将持续加强专业化发展、应用技术培训，并更加符合政府、人才培养机构和企业的需求，为海南自贸港的发展和建设提供强有力的人才保障和技术支持。

- 长期目标是全面经营和管理本论坛，使其成为国内外及南海地区周边国家翻译产业的领军品牌，发挥翻译产业“风向标”的作用。同时，致力于将海南自贸港打造成翻译产业与人才的聚集地。我们将为国内外翻译产学研机构、高新技术开发企业、投资机构等搭建一个全周期服务平台，以促进翻译产业生态伙伴之间的良性互动和业务发展。通过积极参与跨文化交流、传播和消除语言障碍的工作，为国与国之间的交流做出积极贡献。

语言专家是民族最重要的“科学家”。

翻译不是简单的转换语言，而是传递文化。



Hainan Translation Forum

2023 · 海南国际翻译产业与人才发展论坛

Hainan International Forum on Translation Industry and Talent Development 2023

组织机构

指导单位：

中国翻译协会（拟）
海南省外事办公室

主办单位：

海南省翻译学会

支持单位：

海南省人力资源开发局（拟）
海南省科学技术厅（省外国专家局）

协办单位：

海南大学外国语学院
海南师范大学外国语学院
海南外国语职业学院（拟）
海南省翻译协会

承办单位：

海南南海会务有限公司

参会嘉宾范围

政府嘉宾

全国各级政府外事主管部门、国家涉外相关部门、机构领导；海南省及各市县涉外行业主管领导；

行业嘉宾

国内外各外语大专院校、外教行业；校长、院长、专家、学者、系科主任、学术带头人、意见领袖等；

翻译服务机构

翻译公司、翻译产业装备、设备、翻译软件研发单位、涉外金融投资行业等；

商协会

各省翻译协会、翻译学会会长 / 秘书长及特约代表等；

翻译装备

翻译产业上下游产业链企业董事长 / 总经理等；

专家学者、媒体嘉宾

翻译行业权威专家学者；中央、各省市主流媒体、网络大V、KOL等媒体从业人员。



《2023 · 海南国际翻译发展产业与人才发展论坛》 创意、发起、承办单位简介

“海南南海会务有限公司”是由海南省政府注资成立，是博鳌亚洲论坛年会指定的会议承办机构，其主管部门是中共海南省委外事工作委员会办公室。

公司自 2003 年成立以来，参与承接了历届博鳌亚洲论坛年会的会务以及其他各类高规格会议、庆典、展览、涉外接待、公务考察等重大活动。

近年来“南海会务”公司承接服务以及承办的各类大型活动有：

- 全球自由贸易港发展论坛——会务保障
- 2022 年博鳌亚洲论坛年会——新闻宣传和媒体接待
- 2022 年为大会服务的学生志愿者做综合培训
- 为历届博鳌亚洲论坛年会做——交通保障
- 为历年博鳌亚洲论坛年会做——机场接机保障
- 连续三年服务于《世界新能源汽车大会》海南专场活动
- 为海南省人民政府与英中贸易协会视频对话会做全程服务
- 曾经为海南自由贸易港招才引智活动做会务服务，并为活动启动仪式海南
- 现场提供了英、法、俄三个语种的同声传译及其相关设备搭建布置等服务。
- 为海南省庆祝中华人民共和国成立 72 周年举行的国庆招待会做会务服务，
- 为招待会提供了礼宾服务、接待驻琼使领馆外交官、会场服务、会场设计及搭建等服务工作。
- 接待 37 国 73 位驻华使节访琼开展经贸交流合作，为该代表团提供了前期活动筹划、导游服务、车辆租赁、同传设备及翻译、会场服务、人员陪同等后勤保障服务。
- 服务于“一带一路”国家领事合作研修班访琼活动，并为该代表团提供了涉外联络、陪同调研、后勤保障、同传翻译、座谈会见等专业服务。

2023 · 海南国际翻译产业与人才发展论坛

Hainan International Forum on Translation Industry and Talent Development 2023

论坛、活动结构

“本次论坛”由一场“主论坛”、两场平行“分论坛”、一场“翻译实践经验分享会”、一场“供需对接交流洽谈会”、一场“前沿科技赋能翻译产业展览会”、一场“翻译人才招聘会”等七项活动共同组成。



论坛主题：

合作 · 创新 · 成长

——共建海南自贸港翻译产业与人才发展新高地

论坛、活动的亮点

- 1. 国际化视野：**论坛邀请国内外的专家学者、知名企业家和翻译行业代表，与会人士可以近距离聆听国内外翻译领域的最新发展动态和经验分享，拓展国际化视野。
- 2. 多样性主题：**论坛将涵盖翻译行业的多个领域，包括文学翻译、专业翻译、口译翻译等，且涉及不同语种和文化背景，让与会者可以全面了解翻译行业的发展现状和未来趋势。
- 3. 互动交流：**论坛将设立多个互动环节，如分组讨论、案例分享和问答环节，旨在促进与会者之间的交流和互动，让大家可以深入交流、共同学习和互相启发。
- 4. 实践体验：**论坛将设置实践体验环节，如模拟翻译比赛、实地考察等，为与会者提供更多的实践机会，让大家可以在实践中提升自己的翻译技能和能力。
- 5. 高端平台：**论坛作为翻译行业的高端平台，汇聚了众多业内专家和知名企业，为与会者提供了一个交流、学习、合作和展示的平台，为推动翻译行业的良性发展做出更多贡献。



2023 · 海南国际翻译产业与人才发展论坛

Hainan International Forum on Translation Industry and Talent Development 2023

主论坛

翻译探索之旅——海南翻译产业展望

时间	活动名称	话题内容
2023年 10月27日 上午	2023 · 海南国际 翻译产业与人才发展论坛 主论坛 翻译探索之旅 ——海南翻译产业展望	第一单元：（开幕式致辞） 09:00-09:03 主持人介绍参会嘉宾 09:03-09:13 中国翻译协会领导致辞 09:13-09:20 海南省外事办公室领导致辞
		第二单元：（提出问题 + 讯息发布 + 政策解读） 09:20-09:30 王胜 中国南海研究院院长（拟） 《海南翻译人才的现状和痛点》 09:30-09:40 海南省人力资源开发局领导做主题演讲 《海南翻译人才及涉外高端服务人才需求 信息发布》 09:40-09:50 人才领域专家做主题演讲 《海南省高层次人才引进政策解读》 09:50-10:10 茶歇与会间交流，参会主要嘉宾合影
		第三单元：（解决方案探讨） 10:10-10:30 潘珺 香港翻译学会会长（拟） 《海南自贸港翻译产业发展的香港方案》 10:30-10:50 海南省外国专家局外籍专家做主题演讲 《高级别翻译人才业务能力提升及国际 间教育资源整合与分享》 10:50-11:10 任文 北京外国语大学高翻学院院长（拟） 《翻译人才“后院校”教育与素质提升》 11:10-11:30 TBA 《翻译机器技术的发展趋势与未来应用 展望》
		第四单元：对话环节（对话议题待调研、优化、落实） 11:30-12:15 主持人：金山 海南大学外国语学院院长（拟） 参与讨论嘉宾： 海口市外事办公室、海南国际传播中心、海南 人才发展研究院、江东新区、复兴城、生态软 件园、自由译员 12:15 主会结束。



主会场效果图



平行分论坛 A

翻译新时代——“RCEP”建设背景下的 海南翻译人才市场需求

在平行分论坛 A 上探讨“RCEP”对海南自贸港的影响，以及翻译行业的发展趋势。这是非常有意义的话题，将可以为与会者提供一些新的思路和建议。

时间	活动名称	话题内容
2023 年 10 月 27 日 下午	2023 · 海南国际 翻译产业与人才发展论坛 平行分论坛 A 翻译新时代 ——“RCEP”建设背景下的 海南翻译人才市场需求	14:00~14:30 参会签到
		14:30~14:33 主持人： 覃秀红 东南亚语言文化学院院长（拟）
		14:33~14:40 广东外语外贸大学副校长 致辞（拟）
		14:40~15:00 主题演讲：泰语专家 陆生 云南民族大学南亚东南亚语言文化学院院长（拟）
		15:00~15:20 主题演讲：越南语专家 刘志强 广东外语外贸大学东方语言文化学院院长（拟）
		15:20~15:40 主题演讲：日语专家 肖爽 大连外国语大学（拟）
		15:40~16:00 主题演讲：韩语专家 金哲俊 延边大学朝汉文学院院长、中国朝鲜语学会秘书长（拟）
		16:00~16:20 主题演讲： 机器翻译在 RCEP 市场的应用现状 待定
		16:20~16:40 茶歇与会间交流
		16:40~17:30 讨论环节（提问、对话、研讨形式） 主持人： 海南外国语职业学院院长（拟） 讨论嘉宾： 柬埔寨语（外籍专家）、老挝语（外籍教授）、 马来语（海外院外籍专家）、印尼语（海外院 外籍专家）、洋浦开发区、高新区、海口综合 保税区、三亚外事办 （具体内容、问答环节待编排落实）
		17:30~17:45 参会嘉宾合影留念，平行分会 A 结束。



分论坛 A 会场



平行分论坛 B

技术·设备与人才结合

——机器翻译与人工翻译的协同与合作

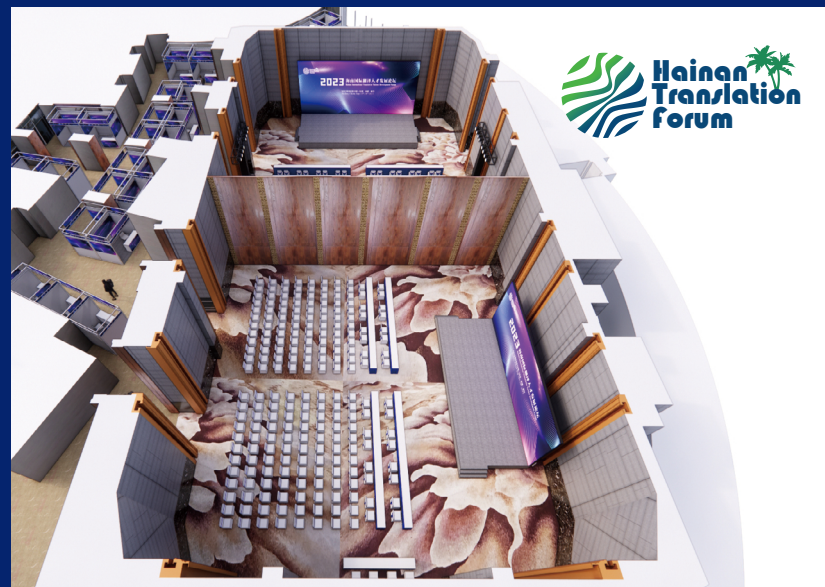
在平行分论坛 B 上，探讨了机器翻译与人工翻译的协同与合作，在全球化时代背景下对语言交流和跨文化沟通产生了深远的影响。通过技术、设备与人才结合，机器翻译的智能化和人工翻译的专业化相互协作，提高了翻译质量和效率，为企业的国际化发展和跨国交流提供了更便捷、高效的解决方案。

本次论坛的探讨和交流不仅推动了翻译行业的发展，也对全球化时代下的语言和文化交流产生了积极的影响。

时间	活动名称	话题内容
2023 年 10 月 27 日 下午	2023·海南国际 翻译产业与人才发展论坛 平行分论坛 B 技术·设备与人才结合 ——机器翻译与人工翻译的 协同与合作	14:00~14:30 参会签到
		14:30~14:33 主持人：王华树 北京外国语大学高级翻译学院 硕士研究生导师，中国翻译协 会翻译技术委员会秘书长
		14:33~14:40 坛主致辞：陈圣权 华为技术有限公司翻译中 心主任
		14:40~15:00 蒙永业 中国英汉语比较研究会语言服务研究 专业委员会副秘书长；国际标准化组 (ISO/TC37) 翻译标准工作组专家 全国语言与术语标准化技术委员会 (SAC/TC62) 委员
		演讲内容：(待落实)
		15:00~15:20 李左文 北京外国语大学智能语言实验室主任 演讲内容：(待落实)
		15:20~15:40 张民 苏州大学教授，计算机学院院长，人类 语言技术研究所长(拟)
		演讲内容：(待落实)
		15:40~16:00 徐彬 山东师范大学外国语学院教授(拟) 演讲内容：(待落实)
		16:00~16:15 茶歇与会间交流(配茶点、热茶及饮用水)
		16:15~16:35 TBA 演讲内容：(待落实)
		16:35~16:55 TBA 演讲内容：(待落实)
		16:55~17:55 主题研讨会(提问、对话、研讨形式) 研讨会焦点话题：《机器翻译的智能化和人工 翻译的专业如何相互协作》 主持人：海南师范大学 外国语学院领导 讨论嘉宾：琼台师范学院、海口经济学院、海 南热带海洋学院、崖州湾科技城、文昌航天城、 海南翻译公司、腾讯翻译君
17:55~18:00 参会嘉宾合影留念，平行分会 B 结束。		



分论坛 B 会场



翻译实践经验分享会

传承创新，“译”见未来

——翻译实践经验分享会

此“分享会”主要以“传承创新，译见未来”为主题，旨在为翻译从业者、学生、爱好者提供一个学习交流的平台。分享会上将邀请业内知名翻译大师，分享翻译领域的经验和技巧，参会者能通过此分享会更全面的了解翻译行业的发展现状和未来趋势，提高翻译技能和素质。此外，分享会上还共同探讨翻译技术的创新和应用、翻译品质管理等方面的话题，让参会者更深入地了解翻译行业的发展方向，掌握翻译行业的最新动态。

时间	活动名称	话题内容
2023年 10月27日 19:00~21:00	2023·海南国际 翻译产业与人才发展论坛 翻译实践经验分享会 传承创新，“译”见未来 翻译大师之专业技能分享会	18:30~19:00 参会签到 19:00~19:05 开场致辞 主持人介绍资深翻译家出席情况，并介绍本次分享会的主题和目的。
		19:05~19:55 经验分享环节 多位资深翻译家分享翻译领域的实践经验和心得，探讨翻译行业的发展趋势和未来走向。 19:55~20:20 对话环节 主持人现场邀请普通翻译工作者与资深翻译家进行对话，探讨翻译行业发展趋势，分享自己的工作经验和感受。（内容不限于此，可自由发挥） 20:20~20:40 互动提问环节 开放提问环节，主持人引导参会嘉宾与资深翻译家互动交流，发表自己的问题、观点、期盼。 20:40~21:00 参会嘉宾合影留念
通过本次分享会，我们希望能够获得一下效果： <ol style="list-style-type: none"> 1. 让普通翻译工作者了解资深翻译家的实践经验和心得，借鉴他们的成功经验，提高自己的翻译能力和专业素养。 2. 让资深翻译家了解普通翻译工作者在行业中的实际情况和面临的挑战，为翻译行业的改革和发展提供建议和思路。 3. 促进翻译行业内部的交流和合作，为翻译人才的成长和行业的发展搭建更加广阔的平台。 ——参加本次分享会，让资深翻译家和普通翻译工作者一起，探讨翻译行业的未来。		



供需对接交流洽谈会 “语灵对决，互译家园” ——翻译业务供需对接洽谈会

该洽谈会主要以“语灵对决，互译家园—共建海南自贸港翻译生态”为主题，旨在为海南自贸港翻译产业供需双方的业务需求搭建对接交流平台，惠及供需双方业务对接合作，推动促进海南翻译产业发展，实现共赢目标。活动现场将设置多个交流区域，供供需双方沟通交流，同时活动现场还将配备专业翻译设备和翻译工具，方便参与者体验。

时间	活动名称	话题内容
2023年 10月28日 09:00~12:00	2023·海南国际 翻译产业与人才发展论坛 供需对接交流洽谈会 “语灵对决，互译家园” 共建海南自贸港翻译生态	<p>09:00~09:30 参会签到</p> <p>09:30~09:35 主持人介绍活动背景及主题</p> <p>09:35~09:50 主题演讲 邀请海南省翻译协会的专家学者做主题演讲，介绍海南翻译产业的现状、问题、机会及未来发展趋势，为供需双方的业务需求对接提供指导。</p> <p>09:50~10:30 翻译企业需求发布 邀请海南省翻译企业代表就企业在人才、技术、市场等方面的需求进行发布，提供供需双方了解的机会。</p> <p>10:30~11:10 翻译人才需求 邀请海南高校、翻译培训机构等代表，就人才培养、职业发展等方面的需求进行发布，提供供需双方了解的机会。</p> <p>11:10~11:45 供需对接 通过现场交流、洽谈等方式，供需双方进行对接，达成合作意向。</p> <p>11:45~12:00 闭幕式 会议总结，致致辞，预告下次会议时间及地点。</p>



供需对接交流洽谈会参会对象

1. 参展企业代表
2. 人才招聘企业代表
3. 海南省翻译企业代表
4. 海南省高校、翻译培训机构代表
5. 自由译者
6. 翻译从业人员、爱好者
7. 翻译专业毕业生



特别说明：

供需对接交流洽谈会对参会者采取购票参会方式，参会者需提前关注报名和购票信息。

活动效果预估：

本次交流洽谈活动成功促进了海南翻译产业的发展，为上下游企业提供了业务合作机会，同时也扩大了业务界面。参与企业之间的业务交流与合作进一步推动了供需双方的合作，为海南翻译产业的发展提供了更多机会点。我们相信本次活动的成功将为海南翻译产业带来更广阔的前景和更多的商业机会。

翻译人才招聘会 “翻译精英，集结招募” ——翻译人才招募、人才储备招聘会

该招聘会是 2023·海南国际翻译产业与人才发展论坛活动中的一个重要环节，主要以“翻译精英·集结招募”为主题，旨在集结全球范围内的翻译精英，为海南及周边地区的翻译行业提供高端人才服务。招聘会将邀请全球知名翻译机构、翻译企业、翻译界专家和翻译人才参与，通过多种形式的招募和推荐，为海南及周边地区的翻译行业输送优秀人才资源。同时，还将建立人才储备库，为未来翻译项目提供充足的人才需求保障。

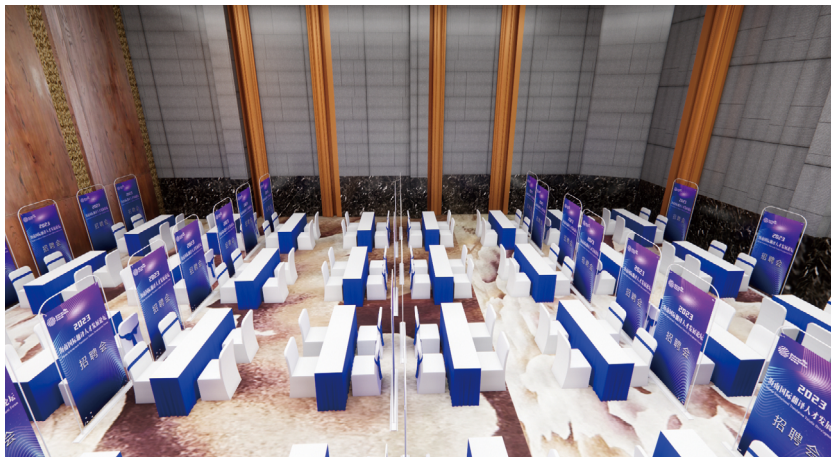
本次招聘涵盖多个语种、多个翻译领域，包括但不限于口译、笔译、同声传译、翻译管理等。参与者将有机会与各大翻译机构和企业进行面对面交流，了解最近新的翻译行业动态和发展趋势，也可展示自己的翻译能力和专业素养。

活动时间：2023年10月28日09:00-12:00

活动地点：海南省海口市华彩洲际酒店

活动费用：由各招聘企业自行承担，承办方提供场地和搭建服务。

招聘单位展位数 48 个，先要先得。



活动目的：

为海南省内外翻译人才提供一个展示自己、了解市场、和企业代表进行面对面交流的机会，促进海南省内外翻译人才的互动、交流和合作。

活动内容：

● 招聘企业展位：

邀请各类翻译机构、跨国公司、外贸企业及园区等招聘企业在招聘会现场搭建展位，展示企业形象和招聘信息。

● 人才招聘：

为翻译人才提供现场面试和简历投递服务，让翻译人才和企业代表进行面对面交流，争取更好的职业发展机会。

● 参与本次翻译行业论坛：

聆听翻译专业领域的专家、学者和教授的主题演讲并与之交流，了解翻译行业的发展趋势和技能要求，为翻译人才提供更好的职业发展建议和技术支持。

● 翻译培训机构展位：

邀请各类翻译培训机构在现场搭建展位，提供翻译专业知识和技能培训服务，帮助翻译人才提升职业素质和技能水平。

“翻译精英，集结招募”——海南翻译行业的人才宝库，紧跟业务需求，提供多元化机会，助您事业腾飞！

配套展览会

前沿科技赋能翻译产业展览会

《前沿科技赋能翻译产业展》将在“2023·海南国际翻译产业与人才发展论坛”期间同步举办，是“论坛”的重要组成部分。该展览主要展示全球最新的翻译设备、智能软件和翻译服务推广等，旨在为观众呈现翻译产业的前沿科技成果和实际应用，进一步推动翻译工作的发展。

活动时间：2023年10月26日布展，27日全天开展，28日下午撤展。

活动地点：海南省海口市华彩洲际酒店

参展品类及展商范围：

翻译设备装备、智能应用软件、翻译服务应用、翻译资讯包括媒体、出版物、学术期刊、翻译培训机构；翻译组织包括协会、交流组织、社团等。

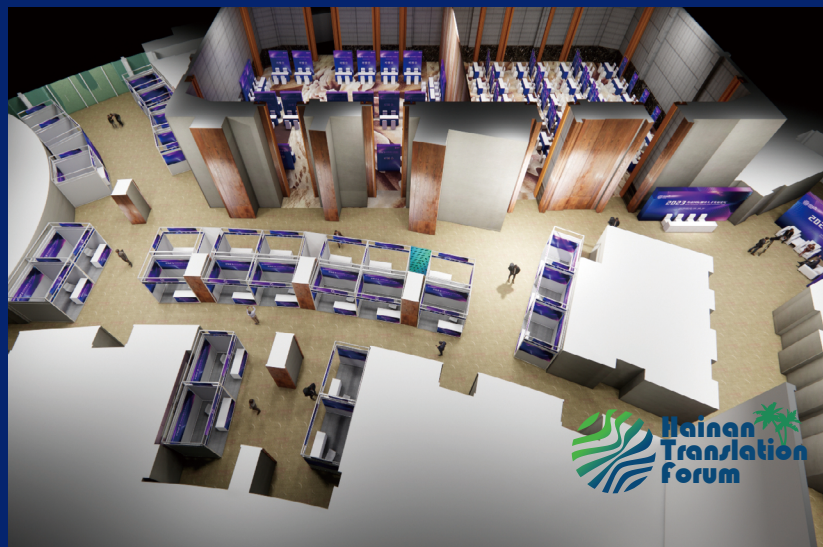
此展，将全方位展示翻译行业的最新技术、产品、服务、资讯、培训和组织，为观众提供一个全面了解翻译产业的平台。

展会目标：

1. 展示翻译产业的前沿科技和发展趋势，推动翻译产业创新发展。
2. 搭建翻译行业交流平台，促进国内外翻译人才的交流与合作。
3. 推介优秀的翻译服务企业和人才，提高翻译服务的质量和水平。
4. 加强翻译行业的专业培训和人才引进，为翻译行业注入新鲜血液。

此展对海南翻译产业发展所能做出的贡献：

1. 推动海南翻译产业的转型升级，提高服务质量和水平。
2. 促进海南翻译服务企业与国内外企业的合作和交流，拓宽海南翻译服务市场。
3. 提高海南翻译人才的专业素质和水平，为海南翻译产业注入新的活力。
4. 加强海南翻译行业的国际化合作和交流，提升海南翻译产业的国际竞争力。
5. 推动海南翻译产业与旅游、文化、教育等产业的融合发展，为海南文化旅游产业提供更加优质的翻译服务。





期待您的参与!

*Look forward
to your
participation!*



扫码进入“论坛小程序”
报名参会、参展



扫码进入公众号
查看最新消息

论坛官网: www.hntranslation.com



参会联络:

参会联系人:	邓丽吉	182 8977 8852
参展联系人:	高芳盛	155 0098 6055
招聘会联系人:	黄嘉云	187 8968 0132
赞助商联系人:	林明琅	152 8989 0509
供需交流对接会 分享会联系人:	郭 锐	137 5497 8974